

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	THWAITES	Alldrive 6000 RK	CH 5583 11

Constructeur THWAITES ENGINEERING CO., LTD, Leamington / England
 Identification "Alldrive 6000 RK" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à l'arrière, à gauche sur la benne
 N° du châssis partie AV: à gauche, en haut, devant la colonne de direction / partie AR: à droite, à côté de la colonne de dir.
 Identification du moteur "PJ2" à droite, à l'arrière, en bas sur le bloc (importateur) / plaquette à l'arrière, en haut sur la soufflerie
 Importateur principal KOFEL AG, Baumaschinen, 8305 Dietlikon
 Véhicule homologué 1-58376

Châssis
 Nombre d'essieu 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique, articulées
 Transmission mécanique, non synchronisée, inverseur
 Nombre de vitesses 4 Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à disques multiples dans bain d'huile, sur les roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban, sur l'arbre à cardan
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur
 Marque PETTER Type P J 2
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidissement air Nombre cylindres 2
 Alésage 96,8 Course 110
 Cylindrée 1618 CV-impôt 8,24
 Puissance en kW 18,5 à t/min 2000
 DIN CV 25
 Bruit à proximité 104 dB/A à t/min 2180 **)
 Silencieux l= 356 x ø 111 mm
 Mesure des gaz Bacharach 5
EGSCH noircissement 3,8 (M_d max, 1500 t/min)

Carrosserie benne basculante
 Nombre de portes - Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs externe, interne
 Cafe 1/320x200x160 mm Attelage AR = à broche
 Antivol -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	675	1255	1930
Charge utile			
Poids total	675	1255	1930
Garantie fabr.	2775	2435	3970
Dimens. pneus	11,5/80-15	11,5/80-15	(Variantes voir remarques)
Ply/bars	8 / 2,5	8 / 2,5	
Charge pour V max	3180	3180	
	30	30	

Nombre de places t 1 av _____ centre _____ ar _____

Dimensions
 Longueur intérieur 3800 Empattements 1760
 Largeur 1870 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur 1750 Voie av 1550 ar 1550
 Porte à faux lat. _____ Voies av _____ ar _____
 av 1070 ar _____
 ar 970 Braquage s g 8300 d 8400

Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 14,7 km/h
 Vitesse maximale testée 12,0 km/h
 à 2180 t/min au moteur

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipement §) _____
 Feux de route - _____
 Feux de croisement Hella K 11095 _____
 Feux de position A (E) _____
 Feux rouges R-S1 (E) _____
 Feux stop - _____
 Clignoteurs av 1 (E) | _____ ar 2a (E) _____
 Catadioptres av - | _____ ar I (E) _____
 Feux de gabarit av - | _____ ar _____
 Feux complémentaires - _____
 Eclairage plaque - _____
 Essuie-glace - _____ avec/sans lave-glace _____
 Avertisseurs 1/ Hella el 20005 _____
ou d'autres modèles homologués _____

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Chariot de travail _____
 Marque et type THWAITES Alldrive 6000 RK _____
 Homologation _____
 N° CH 5583 11 _____
 Carrosserie benne basculante _____
 Places total 1 avant _____
 Poids à vide 1930 Carburant D _____
 Charge utile - CV-impôt 8,24 _____
 Poids total 1930 Cylindrée 1618 _____

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Genre du véhicule : immatriculation comme chariot à moteur, voir FH CH 4583 11.
 **) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = V-max. 12 km/h = 83,5 dB/A
 §) Equipement : est monté par l'importateur.

A noter dans le permis de circulation:
101 - 1 plomb sur butée de pleine charge

Lieu et date de l'homologation Zurich, 05.09.79.

Service fédéral d'homologation